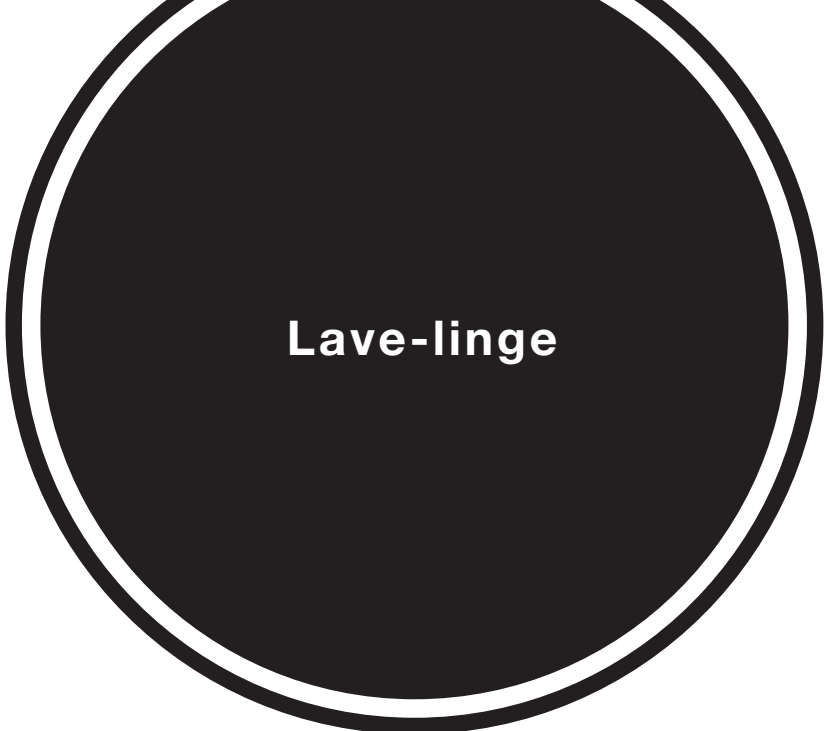




Lave-linge

AL 6013

ALTUS

Veillez d'abord lire ce manuel!

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que ce produit, fabriqué dans des usines modernes et soumis à des procédures strictes d'assurance qualité, vous donneront des résultats optimaux.

Ce manuel va...

... vous aider à utiliser votre machine de manière rapide et sécurisante.

- Veuillez le lire avant toute installation et toute mise en marche de votre machine.
- Se conformer particulièrement aux instructions relatives à la sécurité.
- Conserver ce manuel à portée de main. Vous pouvez en avoir besoin à l'avenir.
- Veuillez lire tous les documents supplémentaires fournis avec cette machine.

Veillez remarquer que ce manuel peut s'appliquer à plusieurs autres modèles. Les différences entre les modèles seront identifiées à l'intérieur du manuel.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés tout au long du manuel :

 Information importante ou conseil pratique relative à l'utilisation.

 Avertissement contre des situations dangereuses concernant la sécurité.

 Avertissement de tension d'alimentation électrique.



Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

TABLE DES MATIERES

1 Votre lave-linge 4

Aperçu	4
Spécifications	5

2 Avec de la lessive 6

Sécurité générale.	6
Première mise en service.	6
Utilisation prévue	6
Consignes de sécurité.	7
S'il y a des enfants chez vous...	7

3 Installation 8

Retirer les cales de transport	8
Débrider la machine.	8
Emplacement d'installation approprié	8
Ajuster les pieds	8
Raccorder l'arrivée d'eau.	8
Raccorder le conduit d'évacuation	9
Raccordement électrique.	10
Destruction des matériaux d'emballage.	10
Mise au rebut de l'ancienne machine	10

4 Préparations initiales pour le lavage 11

Trier le linge	11
Préparer le linge pour le lavage	11
Capacité de charge appropriée	11
Le hublot	12
Détergents et assouplissants.	12

5 Sélection d'un programme et utilisation de votre appareil 14

Bandeau de commande	14
Allumer la machine	15
Sélection des programmes	15
Sélecteur de vitesse d'essorage	16
Sélection de programmes et tableau de consommation	17
Fonctions optionnelles.	18
Départ différé.	18

Lancement du programme	19
Déroulement du programme	19
Modification du programme en cours	19
Sécurité enfants.	20
Fin du programme par annulation	20
Fin du programme.	21

6 Quelques consignes pour un usage quotidien 21

7 Nettoyage et Entretien 23

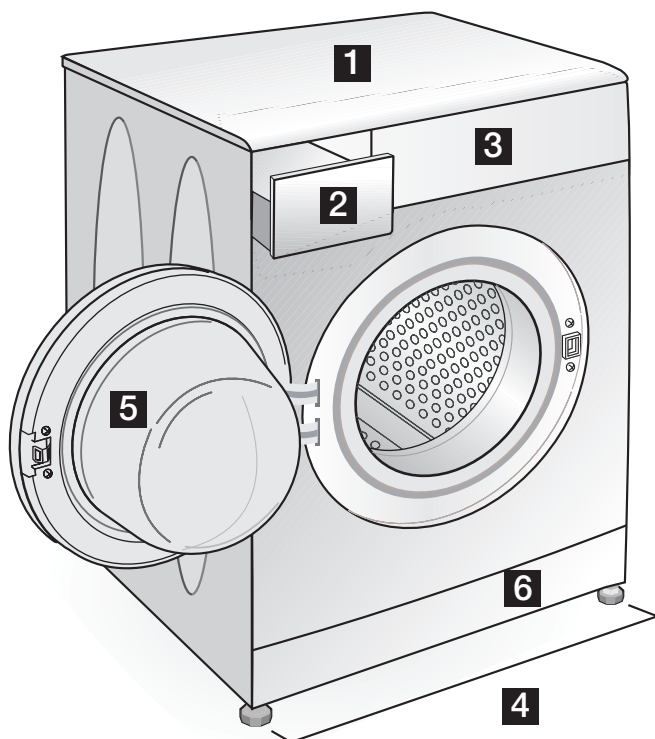
Tiroir à produits	23
La porte de chargement et le tambour	23
Caisse et bandeau de commande	23
Filtres d'arrivée d'eau	23
Evacuation de toute eau restante et nettoyage du filtre de la pompe	24

8 Diagnostic 26

1 Votre lave-linge

Aperçu

Dessin 1



1 Dessus de la machine

2 Tiroir à produits

3 Bandeau de commande

4 Pieds réglables en hauteur

5 Hublot

6 Portillon d'accès au filtre

Spécifications

Modèles	AL 6013
Capacité maximum de linge sec (kg)	6
Hauteur (cm)	84
Largeur (cm)	60
Profondeur (cm)	54
Poids net (kg)	63
Electricité (V/Hz.)	230 V / 50hz
Courant total (A)	10
Puissance totale (W)	2200
Vitesse d'essorage maxi (Tours/Min)	1200

Les spécifications de cet appareil peuvent changer sans préavis, dans le but d'améliorer la qualité du produit. Les chiffres indiqués dans ce manuel sont indicatifs et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Les valeurs indiquées sur les étiquettes de la machine ou dans les documents fournis avec celle-ci sont obtenues dans un laboratoire conformément aux normes applicables. Les valeurs peuvent varier, suivant les conditions fonctionnelles ou environnementales de l'appareil.

2 Avec de la lessive

Veuillez lire les informations suivantes. Sinon, il pourrait y avoir un risque de dégâts personnels ou physiques. De plus, tout engagement de garantie et de fiabilité sera nul.

Sécurité générale

- Ne jamais installer votre appareil sur un sol en moquette. Dans le cas contraire, le manque d'écoulement d'air par-dessous votre machine pourrait entraîner la surchauffe des pièces électriques. Ceci pourrait entraîner des problèmes avec votre lave-linge.
- Si le câble d'alimentation ou la prise secteur est endommagé, vous devez faire appel au Service agréé pour réparation.
- Contrôlez les tuyaux d'arrivée d'eau pour les vêtements. N'utilisez pas de vieux tuyaux d'alimentation en eau. Ceux-ci pourraient tacher votre linge.
- Insérer solidement le tuyau de vidange dans le logement approprié pour éviter une éventuelle fuite d'eau et pour permettre à la machine d'absorber et de vidanger de l'eau comme souhaité. Il est très important que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange ne soient pas dépliés, coincés, ou cassés lorsque l'appareil est inséré à l'endroit une fois installés ou nettoyés.
- Votre lave-linge a été conçu pour continuer à fonctionner en cas de coupure d'électricité. Vous ne pouvez pas annuler un programme en appuyant sur le « bouton Marche/Arrêt ». Votre machine ne reprendra pas son programme une fois le courant rétabli. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pendant 3 secondes pour annuler le programme (voir Annuler un programme).
- Il pourrait rester un peu d'eau dans votre machine après que vous l'avez reçue. Ce phénomène, qui fait suite au processus d'assurance qualité, est tout à fait normal. Ceci n'affecte

pas votre machine.

- Quelques problèmes que vous pouvez rencontrer peuvent être provoqués par les infrastructures. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pendant 3 secondes pour annuler le programme défini dans votre machine, avant de contacter le service agréé.

Première mise en service

- Pour préparer votre machine au lavage, lancer votre premier programme de lavage pour coton en dessous de 90°C sans charge et avec de la lessive.
- Assurez-vous que les raccordements d'eau froide et d'eau chaude sont effectués correctement lors de l'installation de votre machine. Sinon, votre linge pourrait être chaud en fin de lavage et s'user.
- Si le fusible du courant ou le disjoncteur est inférieur à 16 ampères, veuillez demander à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères ou un disjoncteur.
- Notre société ne sera pas tenue responsable pour tous dommages qui pourraient survenir si la machine est utilisée sur un circuit sans mise à la terre.
- Pour rendre votre machine prête à l'emploi, veuillez veiller à ce que le système de vidange et d'approvisionnement en eau sont adaptés avant de faire appel à un service agréé. Si ce n'est pas le cas, contactez un plombier qualifié pour que les dispositions nécessaires soient effectuées.

Utilisation prévue

- Cet appareil est destiné à un usage domestique.
- L'appareil ne peut être utilisé que pour le lavage et le rinçage des textiles indiqués comme tel.
- Seuls les détergents, les adoucissants, et les suppléments

appropriés pour les lave-linge peuvent être utilisés.

- Se conformer aux instructions d'entretien indiquées sur les produits textiles et à toute autre instruction donnée par les sociétés qui fabriquent les détergents pour votre machine.

Consignes de sécurité

- L'appareil doit être raccordé à une prise de mise à la terre protégée par un fusible de capacité adaptée.
- Les tuyaux d'alimentation et de vidange doivent toujours être solidement fermés et conservés dans un bon état.
- Raccorder le tuyau de vidange à un évier ou bien à un siphon de vidange avant de mettre votre appareil en route. Vous courez le risque de vous brûler en raison des températures de lavage élevées !
- Ne jamais ouvrir la porte ou ouvrir le filtre alors qu'il y a encore de l'eau dans le tambour. Dans le cas contraire, il pourrait y avoir un risque d'inondation et de dégâts possibles en raison de l'eau chaude.
- Ne jamais forcer à ouvrir la porte de chargement fermée ! Celle-ci sera prête à s'ouvrir juste quelques minutes après que le cycle de lavage soit terminé.
- Débranchez la machine lorsque celle-ci n'est pas en cours d'utilisation.
- Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide d'un tuyau d'arrosage ! Il y a un risque de décharge électrique ! Avant de procéder au nettoyage, toujours couper du secteur en débranchant.
- Ne jamais toucher la prise avec les mains mouillées. Ne jamais débrancher en tirant sur le câble. Toujours ne retirer qu'à partir de la prise. Ne pas mettre la machine en marche si le cordon d'alimentation ou la prise est branchée.
- Ne jamais essayer de réparer la machine soi-même. Sinon, vous mettrez cette machine et la vie des autres en danger.
- Pour des dysfonctionnements qui ne peuvent être résolus grâce aux

informations fournies dans le manuel: éteignez la machine, débranchez-la, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez un agent du service agréé.

S'il y a des enfants chez vous...

- Les appareils électriques peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne leur donnez pas la permission de toucher à la machine.
- Fermez la porte au moment de quitter l'endroit où se trouve la machine.
- Conservez tous les détergents soigneusement, hors de portée des enfants.

3 Installation

Retirer les cales de transport

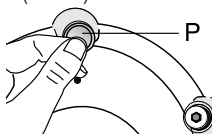
Inclinez la machine pour retirer les cales de transport en tirant sur le ruban les maintenant en place.



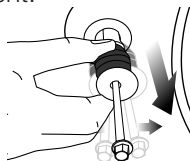
Débrider la machine

❶ Les vis de sécurité réservées au transport doivent être enlevées avant de faire fonctionner le lave-linge ! Dans le cas contraire, la machine sera endommagée !

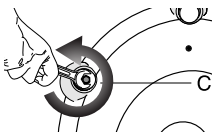
1. Desserrez toutes les vis à l'aide d'une clé jusqu'à ce que celles-ci tournent librement (« C »)



2. Enlevez les vis de sécurité en les dévissant à la main et en les tournant doucement.



3. Insérer les cache-orifices (fournis dans le sachet avec le manuel) dans les trous à l'arrière du panneau. (« P »)



❶ Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.

❶ Ne jamais déplacer l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées!

Emplacement d'installation approprié

Installez l'appareil dans des environnements qui ne comportent aucun risque de gel, dans une position stable et à niveau.

❶ Le sol doit pouvoir supporter la charge de l'appareil !

❶ Si le lave-linge et un sèche-linge sont placés l'un au-dessus de l'autre, leur taille totale peut atteindre 180 kg une fois pleins.

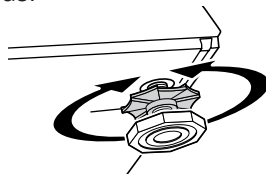
Important:

- Ne pas installer l'appareil au-dessus du câble d'alimentation.
- Prévoir au moins 1 cm à partir des bords des autres meubles.
- Mettez la machine sur une surface ferme; ne pas la positionner sur une longue moquette ou sur une surface semblable.

Ajuster les pieds

❶ N'utiliser aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

1. Dévissez manuellement (à la main) les contre-écrous sur les pieds.
2. Ajustez-les jusqu'à ce que la machine soit à niveau et équilibrée.
3. Important : Resserrez tous les contre-écrous.



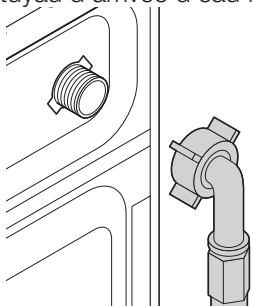
Raccorder l'arrivée d'eau.

Important:

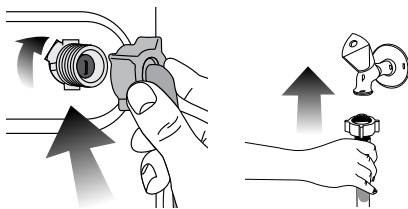
- La pression d'eau à l'arrivée, requise pour faire fonctionner la machine,

doit être de 1-10 bar (0,1 – 1 MPa). Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est supérieure.

- Raccordez les tuyaux spéciaux fournis avec la machine aux vannes d'admission d'eau de la machine. Le tuyau portant la mention « Rouge » (90°C max) est le tuyau d'arrivée d'eau chaude et celui portant la mention « bleu » (25°C max) renvoie au tuyau d'arrivée d'eau froide.



- Pour éviter qu'une fuite d'eau ne se produise aux points de raccordement, des joints en caoutchouc (4 joints pour les modèles à double admission d'eau et 2 joints pour les autres modèles) sont attachés aux tuyaux. Ces joints doivent être utilisés sur le robinet et aux extrémités de raccordement des tuyaux. L'embout mâle du tuyau muni d'un filtre doit être raccordé au robinet et l'embout coudé doit être attaché à la machine. Serrez correctement les écrous du tuyau à la main ; ne jamais utiliser de clé à molette pour le faire.
- Ouvrez les robinets complètement après avoir raccordé les tuyaux pour vérifier si les points de raccordement ne fuient pas. Fermez le robinet et enlevez l'écrou en cas de fuite. Resserrez l'écrou soigneusement après avoir vérifié le joint. Pour éviter toute fuite d'eau ou dommage causés par l'eau, laissez les robinets fermés lorsque la machine n'est pas utilisée.



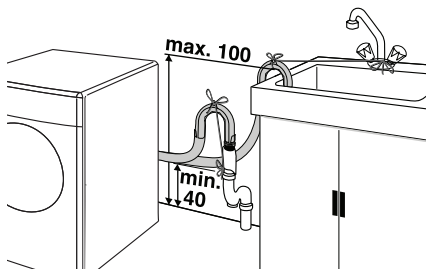
- Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Le linge pourrait être endommagé ou l'appareil pourrait basculer en mode Protection et ne pas fonctionner.

Au moment de retourner l'appareil à sa place après entretien ou nettoyage, des précautions doivent être prises afin de ne pas déplier, coincer, ou bloquer les tuyaux.

Raccorder le conduit d'évacuation

Le tuyau de vidange peut être attaché au bord d'un évier ou d'une baignoire. Le tuyau de vidange doit être correctement raccordé au conduit d'évacuation de sorte qu'il ne puisse pas sortir de son logement. Important:

- L'extrémité du tuyau de vidange peut être directement raccordée au tuyau d'évacuation des eaux usées ou au lavabo. Les insertions doivent toujours être sécurisées dans tous les types de raccordement. Votre domicile sera inondé si le tuyau sort de son logement pendant la vidange.
- Le tuyau doit être attaché à une hauteur comprise entre 40 et 100 cm.



- Si le tuyau est élevé après l'avoir posé sur le niveau du sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau

devient plus difficile et le linge peut se mouiller. De ce fait, les hauteurs décrites dans la figure doivent être respectées.

- Pour éviter que l'eau sale ne remplisse la machine à nouveau, et pour faciliter la vidange, l'extrémité du tuyau ne doit pas être submergée dans l'eau de vidange. Elle ne doit non plus pouvoir absorber de l'air. Le tuyau doit être inséré dans le conduit d'évacuation à une distance de plus de 15 cm. Si cette distance s'avère trop longue, vous pouvez la faire raccourcir.
- L'extrémité du tuyau ne doit être ni coudée, ni piétinée, ni dépliée entre la canalisation et la machine.
- La longueur du tuyau est très courte. Vous pouvez ajouter un tuyau d'extension à la section originale. La longueur du tuyau ne doit pas dépasser 3,2 m après que celui-ci soit sorti de la machine. Pour éviter tout dysfonctionnement occasionné par une éventuelle fuite d'eau, le raccordement entre le tuyau d'extension et le tuyau de vidange du produit doit être bien inséré à l'aide d'une bride appropriée, pour empêcher toute sortie et toute fuite.

Raccordement électrique

Raccorder votre appareil à une prise comprenant une mise à la terre et un fusible de capacité adaptée.

Important:

- Le raccordement doit satisfaire les réglementations en vigueur de votre pays.
- La prise du cordon d'alimentation doit être à portée de main après installation.
- La tension et la protection autorisée du fusible sont précisées dans la section « spécifications techniques ».
- La tension spécifiée doit être égale à celle de votre réseau.
- Le raccord à l'aide de rallonges électriques ou de multiprises ne doit pas être effectué.

⚠ Un câble d'alimentation abîmé doit être remplacé par un électricien qualifié.

⚠ L'appareil ne doit pas être utilisé tant qu'il n'est pas réparé ! Il y a un risque de décharge électrique !

Destruction des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Mettez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en, en les classant conformément aux directives sur les déchets. Ne pas vous en débarrasser avec les déchets ménagers habituels.

Les matériaux d'emballage de votre machine sont fabriqués à partir des matériaux recyclables.

Mise au rebut de l'ancienne machine

Débarrassez-vous de votre vieil appareil d'une manière qui soit respectueuse de l'environnement.

- Vous pouvez consulter votre agent local ou le centre de collecte des déchets solides de votre municipalité pour en savoir plus sur la procédure à suivre afin de vous débarrasser de votre machine.

Avant de vous débarrasser de votre vieux lave-linge, coupez la prise secteur et rendez le verrou de la porte inutilisable.

4 Préparations initiales pour le lavage

Trier le linge

- Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée. Respectez toujours les conseils figurant sur les étiquettes des vêtements.

Température d'eau de lavage	Lavez avec des programmes sensibles, courts.	Non lavable en machine	Ne pas laver
Une eau de javel peut être utilisée	Ne pas utiliser d'eau de javel	Lavable à sec	Ne pas laver à sec
Adapté au sèche-linge	Ne pas sécher à l'aide d'un sèche-linge	Séchez horizontalement	Séchez sur un cintre
Accrochez sans essorage	Peut être repassé avec un fer chaud	Peut être repassé avec un fer tiède	Ne pas repasser

Préparer le linge pour le lavage

Les articles munis d'accessoires métalliques (boutons, boucles...) peuvent endommager votre machine. Retirez-les ou mettez les articles dans un coffret de vêtements, une taie d'oreiller, ou quelque chose de similaire.



- Videz les poches et enlevez tous les corps étrangers comme les pièces, les stylos à bille et les trombones. Si possible, retournez les poches, et brossez.
- Mettez les petits articles comme les chaussettes pour enfants et les nylons, etc. dans un filet de lavage, une taie d'oreiller ou quelque chose de similaire. Cette précaution empêchera aussi à votre linge de se perdre.
- Mettez les rideaux dans la machine avec précaution. Enlevez les rails de rideau et les pullers.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons desserrés, puis raccommodez les aubes et les déchirures.
- Ne lavez les produits étiquetés «lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne pas laver les couleurs et le blanc ensemble. Un coton tout neuf, noir et coloré peut produire beaucoup de teinture. Lavez-les séparément.
- Les taches difficiles doivent être traitées correctement avant tout lavage. En cas d'incertitude, consultez un nettoyeur à sec.
- N'utilisez que les changeurs de couleur/teinture et les détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et les vêtements délicats à l'envers.
- Mettez les pièces de linge en Angora dans le compartiment congélateur pendant quelques heures avant tout lavage. Cette précaution réduira le boulochage.

Capacité de charge appropriée

- La charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage que vous souhaitez utiliser.

- ❗ La machine ajuste la quantité d'eau selon la quantité du linge qui s'y trouve.
- ❗ Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau de sélection de programmes ». Les résultats du lavage se dégraderont lorsque la machine est surchargée.

Les poids suivants sont donnés à titre d'exemple.

Type de linge	Poids (gr.)
Peignoir	1200
Serviette de table	100
Housse de couette	700
Drap de lit	500
Taie d'oreiller	200
Nappe	250
Serviette de toilette	200
Robe de soirée	200
Sous-vêtement	100
Bleus de travail Homme	600
Chemise Homme	200
Pyjama Homme	500
Chemisier	100

Le hublot

La porte est verrouillée pendant le fonctionnement du programme. La porte peut être ouverte quelque temps après la fin du programme.

- Ouvrir le hublot.
- Mettez les pièces de linge dans la machine, dépliés.
- Poussez le hublot jusqu'à ce qu'un clic vous indique qu'elle est bien serrée. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte.

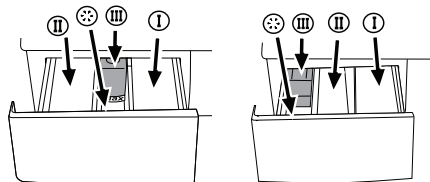
Détergents et assouplissants

Tiroir à produits

Le tiroir à produits comprend trois compartiments:

Le tiroir à produits peut se présenter en deux types différents selon le modèle de votre machine.

- (I) pour le prélavage
- (II) pour le lavage principal
- (III) siphon
- (*) pour adoucissant



Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

Ajoutez le détergent et l'adoucissant avant de mettre le programme de lavage en marche.

Ne jamais ouvrir le tiroir à produits pendant que le programme de lavage est en cours d'exécution !

Lorsque vous utilisez un programme sans prélavage, aucun détergent ne doit être mis dans le bac de prélavage (Compartiment no. I).

Un programme sans prélavage ne doit pas être sélectionné si un sachet de détergent ou un autre produit sera utilisé. Vous pouvez mettre le premier ou le deuxième directement dans le linge contenu dans votre machine.

Choix du type de détergent

Le type de détergent à utiliser dépend du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des détergents différents pour les vêtements colorés et les vêtements blancs.
- Lavez les lainages avec un détergent spécialement adapté.
- N'utilisez que des détergents fabriqués spécialement pour les lave-linge.

Quantité du détergent

Le dosage du produit à utiliser dépend de la quantité du linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

- Ne pas utiliser des dosages dépassant les quantités recommandées sur l'emballage afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage,

aux économies financières et, en fin de compte, à la protection de l'environnement.

- Utilisez de petites quantités de détergent, à doses adaptées, pour de petites quantités de linge ou pour des linges peu sales.
- Utilisez les mesures exactes pour des détergents à forte concentration.

	Quantité du détergent
pour le pré lavage	1/2 mesure
pour le lavage principal	1 mesure
avec de l'eau dure	1/2 mesure supplémentaire

Assouplissant

Mettez l'adoucissant dans son compartiment qui se trouve à l'intérieur du tiroir à produits.

- Utilisez les proportions recommandées sur le paquet.
- Ne jamais excéder le repère de niveau (> max <) ; sinon, l'adoucissant sera gaspillé sans avoir été utilisé.
- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le tiroir à produits.

Détergent liquide

Lorsque vous utilisez des détergents liquide ou en gel, veuillez remarquer que :

- Le détergent liquide peut laisser des taches sur votre linge si la fonction Départ différé est sélectionnée.
- Ne pas utiliser le détergent liquide si vous voulez effectuer un lavage en utilisant la fonction Départ différé.
- Ne pas utiliser de détergent liquide pour le lavage principal dans un cycle avec pré lavage.
- Utilisez le pot-verseur gradué fourni par le fabricant du produit et suivez les instructions portées sur l'emballage.

Amidon

- Ajoutez l'amidon en liquide, l'amidon en poudre, ou le colorant dans le compartiment de l'adoucissant, conformément aux instructions de l'emballage.
- Ne jamais utiliser l'adoucissant du tissu et l'amidon au cours du même cycle de lavage.
- Nettoyez l'intérieur du tambour après utilisation de l'amidon.

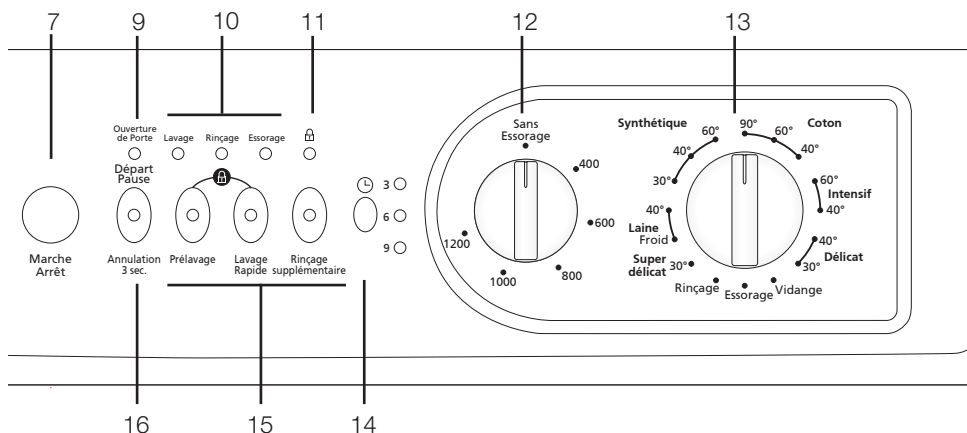
Elimination de l'accumulation de tartre

- Le cas échéant, n'utiliser que les détartrants adaptés, mis au point spécialement pour les lave-linge. Par ailleurs, toujours suivre les instructions indiquées sur l'emballage.

5 Sélection d'un programme et utilisation de votre appareil

Bandeau de commande

Dessin 2



- 7 - Bouton Marche/Arrêt
- 8 - Bouton de réglage de la température *
- 9 - Indicateur de porte*
- 10 - Indicateur de déroulement du programme *
- 11 - Indicateur de la sécurité enfants *
- 12 - Bouton de réglage de la vitesse d'essorage *
- 13 - Sélecteur de programmes
- 14 - Bouton de départ différé *
- 15 - Touches des fonctions optionnelles
- 16 - Bouton départ/pause/annulation

* Suivant le modèle de votre machine

Allumer la machine

Pour sélectionner le programme, allumez la machine en appuyant sur le bouton « Marche/Arrêt ». Lorsque le bouton « Marche/Arrêt » est enclenché, le voyant Ouverture de porte s'allume pour indiquer que la porte peut être ouverte. Appuyez de nouveau sur le bouton « Marche/Arrêt » pour éteindre la machine.

- ❶ Le fait d'appuyer sur le bouton « Marche/Arrêt » ne signifie pas nécessairement que le programme est lancé. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour que la machine lance le programme.

Sélection des programmes

Sélectionnez le programme adapté à partir des tableaux de programmes et des températures de lavage en fonction de type de linge, de la quantité, et du degré de saleté. Sélectionnez le programme désiré à l'aide du sélecteur de programmes.

- ❶ Chacun de ces programmes principaux comprend un processus de lavage complet, notamment le lavage, le rinçage, et, le cas échéant, les cycles d'essorage.

90°C	Normalement sale, cotons blancs et, lins. (Ex.: housses pour tables de salon, nappes, serviettes, draps de lit)
60°C	Normalement sale, lainages colorés, cotons ou vêtements synthétiques (Ex : chemises, chemises de nuit, pyjamas) et les tissus en lin blanc peu sales (Ex : sous-vêtements)
40°C 30°C Froid	Pour les vêtements délicats (Ex: rideaux à dentelles), vêtements mixtes comprenant les synthétiques et les lainages.

- ❶ Les programmes sont limités à la vitesse d'essorage maximum

maximum adaptée au type spécifique de vêtements.

- ❶ Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée lors du choix du programme.
- ❶ Sélectionnez en permanence la température nécessaire la plus basse. Une température plus élevée est synonyme de consommation d'énergie plus importante.
- ❶ Pour plus de détails concernant le programme, consultez le « Tableau de sélection de programmes »

Programmes principaux

Suivant le type de textile, les principaux programmes suivant sont possibles :

Coton

Vous pouvez laver vos vêtements résistants avec ce programme. Le lavage est réalisé avec de mouvements vigoureux avec un cycle plus long. Il est conseillé pour vos articles en coton (tels que draps de lit, édredons et jeux de taies d'oreiller, peignoirs, sous-vêtement, etc.)

Synthétique

Vous pouvez laver vos vêtements moins résistants avec ce programme. Le lavage est réalisé avec de mouvements plus doux avec des cycles plus courts. Il est conseillé pour vos vêtements synthétiques (tels que chemises, chemisiers, vêtements mixte synthétique/coton, etc.). Pour les rideaux et les dentelles, il est recommandé d'utiliser le programme « Synthétique 40°C » en sélectionnant les fonctions de pré-lavage et d'anti-froissage. Le détergent ne doit pas être introduit dans le compartiment de pré-lavage. Une petite quantité de détergent doit être introduite dans le compartiment de lavage principal dans la mesure où les tissus à mailles espacées (dentelle) moussent de façon excessive en raison de sa structure maillée.

Laine

Vous pouvez laver vos vêtements en laine pouvant passer en machine avec ce programme. Sélectionnez

la température adaptée indiquée par les étiquettes de vos vêtements. Il est conseillé d'utiliser des détergents adaptés aux vêtements en laines.

Programmes supplémentaires

Pour des cas spéciaux, des programmes supplémentaires sont par ailleurs disponibles :

- ❶ Les programmes supplémentaires peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

Babycare

Le programme Babycare rallonge la période de lavage et ajoute un rinçage supplémentaire. Ce programme est conseillé pour les habits de bébé et pour les vêtements portés par des personnes allergiques.

Délicat

Vous pouvez laver vos vêtements délicats avec ce programme. Il comporte des mouvements de lavage plus sensibles et ne fait pas d'essorage intermédiaire à la différence du programme « Synthétique ». Il doit être utilisé pour les vêtements pour lesquels un lavage délicat est conseillé.

Super Délicat

Vous pouvez laver vos vêtements en laine ou vos vêtements délicats portant les étiquettes « non lavable en machine » et pour lesquels un lavage à la main est conseillé, avec ce programme. Cela permet de laver le linge avec des mouvements très délicats, permettant de ne pas endommager vos vêtements.

Mini

Ce programme est utilisé pour laver rapidement une petite quantité de vêtements en coton peu sales.

Mix

Vous pouvez utiliser ce programme pour laver des articles en coton et en fibres synthétiques sans devoir les trier.

Intensif

Vous pouvez laver vos vêtements résistants et vos vêtements très sales avec ce programme. Ce programme réalise un lavage plus long et un rinçage supplémentaire sera effectué à la différence du programme « Coton ».

Vous pouvez l'utiliser pour les vêtements très sales que vous souhaitez rincer avec douceur.

Programmes spéciaux

Pour les applications spécifiques, vous pouvez sélectionner l'un des programmes suivants :

Rinçage

Ce programme est utilisé lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.

Essorage

Ce programme effectue un essorage avec le régime maximum possible configuré dans les réglages par défaut.

- ❶ Lors de l'essorage, il est conseillé d'utiliser une vitesse de révolution inférieure pour les linges délicats.

Vidange

Ce programme est utilisé pour évacuer l'eau des vêtements trempés dans la machine.

Sélecteur de vitesse d'essorage

Vous pouvez essorer vos vêtements en sélectionnant la vitesse de révolution maximum sur votre machine à l'aide du sélecteur, dans les modèles équipés d'un sélecteur de vitesse d'essorage. Afin de protéger vos vêtements, votre machine ne tournera pas à une vitesse supérieure à 800 tr/min dans les programmes « Synthétiques » et à 600 tr/min pour le programme « Laines ». Par ailleurs, si vous souhaitez passer le cycle d'essorage et retirer vos vêtements, placez le sélecteur de vitesse d'essorage sur « Pas d'essorage ».

- ❶ Vous pouvez utiliser la fonction Pas d'essorage pour évacuer l'eau sans essorer à la fin du programme.

Sélection de programmes et tableau de consommation

FR													
Programme		Charge maximale (kg)	Durée du programme (~ min)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Prélavage	Lavage Rapide	Rinçage supplémentaire	Repassage Facile	Arrêt cuve pleine	Réglage de la vitesse d'essorage	Sans Essorage	
Coton	90	6	130	54	1.7	•	•	•	•	•	•	•	•
Coton	60**	6	140	49	1.14	•	•	•	•	•	•	•	•
Coton	40	6	125	49	0.65	•	•	•	•	•	•	•	•
Intensif	60	6	160	85	1.35			•		•	•	•	•
Synthétique	60	3	110	55	0.85	•	•	•	•	•	•	•	•
Synthétique	40	3	90	55	0.5	•	•	•	•	•	•	•	•
Délicat	40	2	70	57	0.39			•	•	•	•	•	•
Laine	40	1.5	55	50	0.26			•		•	•	•	•
Super Délicat	30	1	40	35	0.15						•	•	•

• : Sélection possible

* : Automatiquement sélectionné, non annulable.

** : Programme du label énergétique (EN 60456)

La consommation d'eau et d'énergie, ainsi que la durée du programme peuvent varier selon le tableau ci-dessous, en fonction des fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions optionnelles et des variations dans l'alimentation électrique.

i Les fonctions optionnelles contenues dans le tableau peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

Fonctions optionnelles

Touches de sélection des fonctions optionnelles

Sélectionnez les fonctions optionnelles requises avant de lancer le programme.

- ❶ Les boutons de fonctions optionnelles peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

Sélection des fonctions optionnelles

Si une fonction optionnelle non compatible avec une fonction précédemment sélectionnée est choisie, la première fonction sélectionnée sera annulée et la dernière fonction optionnelle sélectionnée restera active. Exemple : Si vous voulez d'abord sélectionner l'option Prélavage puis l'option Lavage rapide, la première sera annulée et la deuxième restera active. La fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée. (voir, « Tableau de sélection de programmes »)

Prélavage

Un prélavage n'est utile que si le linge est très sale. Sans prélavage, vous économisez de l'énergie, de l'eau, du détergent et du temps.

- ❶ Un prélavage sans détergent est conseillé pour les dentelles et les rideaux. Une petite quantité de détergent doit être introduite dans le compartiment de lavage principal dans la mesure où les tissus à mailles espacées (dentelle) moussent de façon excessive en raison de sa structure maillée.

Lavage Rapide

Cette fonction peut être utilisée pour les programmes destinés au coton et aux fibres synthétiques. Cela diminue les durées de lavage pour les articles peu sales, ainsi que le nombre de cycles de rinçage. La durée du programme est réduite à environ 45 minutes.

Rinçage supplémentaire

Vous pouvez augmenter le nombre de cycles de rinçage à l'aide de cette fonction. Ainsi, le risque d'irritation des peaux sensibles due aux résidus de produit de lavage sur les vêtements sera

diminué.

Repassage Facile

Cette fonction réduit les mouvements du tambour et limite la vitesse d'essorage pour empêcher de froisser les vêtements. Par ailleurs, le lavage est effectué avec un niveau d'eau plus élevé.

- ❶ Utilisez cette fonction pour les linges délicats qui se froissent facilement.
- ❶ Chaque fois que vous sélectionnez cette fonction optionnelle, chargez votre machine avec la moitié de la quantité de linge maximale spécifiée dans le tableau des programmes.

Arrêt cuve pleine

Si vous ne souhaitez pas retirer votre linge dès la fin des programmes cotons, synthétiques, laines et linge délicat, vous pouvez le laisser dans l'eau pour le dernier cycle de rinçage en appuyant sur le bouton Arrêt cuve pleine afin d'éviter que vos vêtements ne se froissent. Vous pouvez lancer l'essorage en appuyant sur le bouton Départ/pause/annulation après ce processus.

Essorage

Vous pouvez utiliser ce programme si vous ne souhaitez pas essorer vos vêtements à la fin des programmes Cotons, Synthétiques, Laines ou Tissus délicats.

Réglage de la vitesse d'essorage

Vous pouvez utiliser le bouton de diminution de la vitesse à chaque fois que vous souhaitez essorer vos vêtements à une vitesse inférieure que celle de la vitesse d'essorage maximum. Lorsque vous appuyez sur le bouton de diminution de la vitesse, la vitesse d'essorage sera réduite au régime minimum indiqué sur le bandeau de commande.

Départ différé

Avec la fonction "Départ différé" vous pouvez différer le démarrage du programme de 3 heures lorsque vous souhaitez lancer le lavage ultérieurement.

1. Ouvrez la porte de chargement, introduisez-y votre linge, et mettez le détergent dans son tiroir.

2. Réglez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage et, le cas échéant, sélectionnez les fonctions optionnelles.
 3. Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton de départ différé, un délai de 3 heures est sélectionné et les voyants correspondants s'allument. Si vous appuyez une seconde fois sur ce bouton, un délai de 6 heures et si vous appuyez de nouveau, un délai de 9 heures sera sélectionné. Si vous appuyez encore sur le bouton de départ différé, la fonction de départ différé sera annulée. Réglez le Départ différé en fonction de vos besoins.
 4. Le lancement différé du programme sélectionné est initié en appuyant sur le bouton Départ/Pause/Annuler après avoir choisi la durée du délai.
- ❗** Du linge supplémentaire peut être chargé ou retiré au cours de la période de départ différé.

Modification ou annulation du départ différé.

1. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour mettre la machine en mode « Pause ».
 2. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour lancer le programme après avoir sélectionné la nouvelle durée du délai.
- ❗** Si aucun des voyants optionnels 3-6-9 ne s'allume après avoir sélectionné la nouvelle durée du délai, cela signifie que la fonction de départ différé a été annulée.

Lancement du programme

1. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour lancer le programme.
2. Le bouton départ/pause/annulation s'allume pour indiquer que le programme a été lancé.
3. La porte est verrouillée et le voyant Ouverture de Porte s'éteint progressivement.

Déroulement du programme

Le déroulement d'un programme en cours d'exécution est affiché

par l'indicateur de déroulement du programme.

Au début de chaque nouvelle étape du programme, le voyant correspondant s'allume et celui de l'étape précédente s'éteint. Le symbole allumé à l'extrême droite de la série de symboles indique l'étape en cours.

Le voyant « Lavage » de l'indicateur de déroulement s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » après avoir sélectionné le programme de lavage. Le voyant « Essorage » s'allume au cours de l'étape de l'essorage final. Le voyant Ouverture de Porte s'allume de nouveau lorsque le programme est terminé et que la porte est déverrouillée.

Vous pouvez passer en mode « Pause » en appuyant sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » en cours de fonctionnement. Dans ce cas, le voyant « Départ/Pause/Annulation » clignotera.

- ❗** Si la machine n'effectue pas d'essorage, le programme peut être en mode Rinçage d'attente ou le système de correction de la vitesse de rotation de l'essorage automatique a été activé en raison de la répartition inégale du linge dans le tambour.

Modification du programme en cours

Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque votre machine a commencé le lavage de différents groupes de tissus dans le même lot de vêtements, à des températures plus ou moins élevées.

Exemple : Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour « annuler » le programme et être à même de sélectionner le programme « Cotons 40 » au lieu du programme « Cotons 60 ».

Sélectionnez le programme « Cotons 40 » en tournant le sélecteur de programmes.

Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour lancer le programme.

- ❗** Le programme sélectionné en

premier sera poursuivi même si le sélecteur de programme est déplacé et qu'un autre mode de programme est sélectionné au cours du fonctionnement de la machine. Vous devez annuler le programme en cours pour changer de programme de lavage. (Voir Annuler un programme)

Sélection ou annulation d'une fonction optionnelle/température/vitesse d'essorage

1. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour mettre la machine en mode « Pause ».
 2. Modifiez la température et la vitesse d'essorage de la fonction optionnelle.
 3. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour lancer le programme.
- ⓘ** La sélection à réaliser doit être appropriée. Par exemple, si votre machine est en cycle de lavage principal, vous pouvez sélectionner la fonction optionnelle de rinçage supplémentaire mais ne pouvez sélectionner prélavage.
- ⓘ** La vitesse d'essorage et la température qui ont été sélectionnées en premier lieu, resteront valides même si la position du sélecteur de vitesse d'essorage ou de température est modifiée. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » et placez la machine en mode « Pause » pour modifier la vitesse d'essorage ou la température. Vous pourrez alors modifier ces paramètres.

Ajout/retrait du linge en mode de veille

Si vous voulez ajouter du linge dans la machine après le lancement du cycle de lavage, passez en mode « Pause » en appuyant sur le bouton « Départ/Pause/Annulation ». Le voyant Ouverture de Porte de l'indicateur de déroulement s'allume en continu au bout de 1-2 minutes si le niveau d'eau dans la machine le permet. Le linge peut être ajouté ou retiré en ouvrant la porte. Si le voyant Ouverture de Porte ne s'allume pas en continu après ce laps de temps, le niveau d'eau dans la machine ne

permet pas d'ajouter du linge. Vous pouvez reprendre le programme en cours en appuyant à nouveau sur le bouton « Départ/Pause/Annulation ».

Sécurité enfants

La sécurité enfants permet d'éviter toute interruption du programme en verrouillant les touches pendant qu'un programme est en cours.

- ⓘ** Votre machine peut être activée et désactivée à l'aide du bouton On/Off pendant que le verrouillage enfants est activé. Dans ce cas, votre machine reprendra son programme avec le verrouillage enfants activé.

Pour activer la sécurité enfants, appuyez sur la 1^{ère} et la 2^{ème} touches des fonctions optionnelles en partant de la gauche simultanément pendant 3 secondes une fois que le programme de lavage a commencé. Le voyant de la Le voyant « Verrouillage pour enfant » sur l'indicateur de suivi du programme s'allumera lorsque le verrouillage pour enfant sera activé.

Pour lancer un nouveau programme à la fin du précédent ou pour interrompre le programme, il faut désactiver la sécurité enfants. Pour désactiver le mode Sécurité enfants, appuyez sur les mêmes touches pendant 3 secondes.

Fin du programme par annulation

Le programme sélectionné en premier lieu sera poursuivi même si la position du sélecteur de programmes est modifiée. Vous pouvez sélectionner ou lancer un nouveau programme après que le « Programme soit annulé » pour modifier le programme de lavage. Pour annuler un programme sélectionné ;

- Appuyer sur le bouton « Départ/pause/annulation » pendant 3 secondes. Suite à cette période, le voyant « Départ/Pause/Annulation » et tous les voyants s'éteignent et le voyant « Essorage » s'allume. Si la porte est déverrouillée, tous les voyants du tableau indicateur s'éteignent et le voyant Ouverture

de Porte s'allume. Vous pouvez sélectionner et lancer un nouveau programme lorsque le voyant Ouverture de Porte s'allume.

- La machine peut évacuer toute l'eau ou en absorber 3 fois plus, pour refroidir les vêtements et terminer le processus de vidange. Par ailleurs le voyant « Essorage » s'allume si le processus d'annulation est activé pendant le programme. Le voyant « Essorage » s'éteint lorsque le processus de vidange est terminé. La

porte peut être ouverte et un nouveau programme sélectionné une fois que le voyant « porte » s'allume.

Fin du programme

Le voyant « Ouverture de Porte » de l'indicateur de déroulement s'allumera lorsque le programme sera achevé. La porte peut être ouverte et la machine est prêt pour un second cycle. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour éteindre la machine.

6 Quelques consignes pour un usage quotidien

Préparation

1. Ouvrez le robinet complètement. Vérifiez si les tuyaux sont bien serrés.
2. Introduisez le linge dans la machine.
3. Ajoutez le détergent et l'adoucisseur.

Mise en route

1. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt ».
2. Sélectionnez le programme et la température.
3. Si nécessaire (selon le modèle de la machine):
 - Sélectionnez n'importe quelle fonction auxiliaire,
 - Ajustez la vitesse d'essorage,
 - Réglez le Départ différé,
4. Fermez la porte de chargement.
5. Appuyez sur le bouton Départ/pause/annulation.

Annulation d'un programme

- Appuyez sur le bouton « Départ/pause/annulation » pendant 3 secondes. Suite à cette période, le voyant « Départ/Pause/Annulation » et tous les voyants s'éteignent et le voyant « Essorage » s'allume. Si la porte est déverrouillée, tous les voyants du tableau indicateur s'éteignent et le voyant « Prêt » s'allume. Vous pouvez sélectionner et lancer un nouveau programme

lorsque le voyant « Prêt » s'allume.

- La machine peut évacuer toute l'eau ou en absorber 3 fois plus, pour refroidir les vêtements et terminer le processus de vidange. Par ailleurs le voyant « Essorage » s'allume si le processus d'annulation est activé pendant le programme. Le voyant « Essorage » s'éteint lorsque le processus de vidange est terminé. La porte peut être ouverte et un nouveau programme sélectionné une fois que le voyant « Prêt » s'allume.

Ajout de linge

- Cette étape n'est possible que si les conditions suivantes sont remplies :
 - au cours du départ différé,
- ❶ Vous pouvez ajouter ou retirer du linge pendant le départ différé (jusqu'au démarrage du programme).
- Au début d'un cycle de lavage :
- ❷ La machine tolère l'ajout de linge supplémentaire au cours d'une étape ultérieure uniquement si le niveau d'eau est suffisamment bas pour ouvrir la porte de chargement ou si la température dans la machine est basse.

Pour ajouter du linge après le démarrage du programme:

1. Appuyez sur le bouton Départ/pause/annulation. Patientez jusqu'à ce que

- la porte puisse s'ouvrir. Lorsque le voyant « Prêt » est allumé de façon continue, passez à l'étape suivante.
2. Ouvrez la porte de chargement et mettez-y plus de linge.
 3. Fermez la porte de chargement.
 4. Appuyez sur le bouton Départ/pause/annulation.

Le programme est en mode Rinçage d'attente

- I** Les vêtements peuvent être laissés à tremper dans la machine aussi longtemps que vous le souhaitez après le remplissage qui a lieu lors de la dernière étape de rinçage. Lorsque ce statut est atteint et que la machine fonctionne, le voyant « Départ/Pause/Annulation » clignote.

Si vous souhaitez procéder à un essorage lorsque la machine est configurée sur ce mode :

- Ajustez la vitesse d'essorage. Appuyez sur le bouton Départ/pause/annulation. Le programme reprend. Votre machine vidange l'eau et essore le linge.

Si vous voulez évacuer l'eau sans essorage :

- Appuyez sur le bouton Départ/pause/annulation. Le programme se poursuit et ne réalise que la vidange de l'eau.

Re-essorage du linge

Le système de commande d'une charge non équilibrée peut interrompre l'essorage si la répartition du linge dans le tambour n'est pas équilibrée.

Si vous voulez relancer l'essorage des vêtements :

1. Répartissez les vêtements déjà en place dans la machine.
2. Sélectionnez le programme d'essorage.
3. Réglez la vitesse d'essorage si cette fonction est disponible sur votre machine.
4. Appuyez sur le bouton Départ/pause/annulation.

A la fin du programme

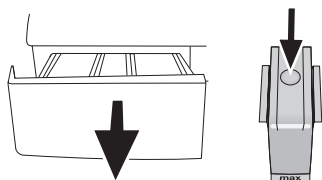
1. Le voyant « Prêt » s'allume sur l'indicateur de déroulement de programme. Ouvrez la porte de chargement et retirez le linge.
2. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt ».
3. Fermez le robinet d'eau.
4. Supprimez tout pli sur le joint en caoutchouc de la porte de chargement et recherchez les impuretés éventuelles.
5. Afin qu'ils sèchent, laissez la porte de chargement et le tiroir à détergent ouverts.

7 Nettoyage et Entretien

Tiroir à produits

Enlevez toute accumulation du résidu de détergent dans le tiroir. Pour ce faire;

1. Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez vers vous jusqu'à ce que le compartiment soit enlevé de la machine.

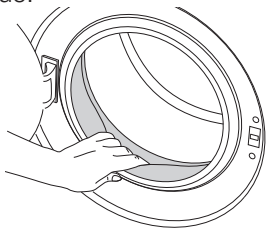


- ❗ Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.
2. Lavez le tiroir à produits et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une baignoire. Lors du nettoyage, portez des gants protecteurs ou utilisez une brosse appropriée pour éviter de toucher les résidus qui se trouvent à l'intérieur du tiroir.
3. Remplacez le tiroir dans son logement après nettoyage. Vérifiez si le siphon se trouve à son emplacement original.

La porte de chargement et le tambour

Après chaque lavage :

- Vérifiez s'il y a un corps étranger dans le tambour.
- Ouvrez l'orifice à l'intérieur du soufflet à l'aide d'un cure-dent s'il est obstrué.



- ❗ Des corps étrangers en métal dans votre machine peuvent provoquer des tâches de rouilles. En pareilles circonstances :
Nettoyez le tambour à l'aide d'un agent nettoyant pour acier inoxydable. Ne jamais utiliser de laine d'acier ni de paille de fer.

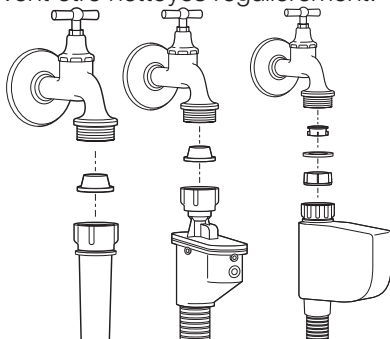
Caisse et bandeau de commande

Lorsque nécessaire :

- Nettoyez les panneaux externes de votre machine avec de l'eau savonneuse ou du détergent doux. Séchez avec un chiffon doux.
- Utilisez uniquement un chiffon mou et humide pour nettoyer le bandeau de commande.
- ❗ Ne jamais utiliser d'éponge ni de matériel de lavage. Ces deux objets endommageront les pièces peintes et celles en plastique.

Filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque vanne d'admission d'eau, située au dos de la machine et à l'extrémité de chaque tuyau d'admission d'eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les substances étrangères et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans la machine. Les filtres doivent être nettoyés régulièrement.



- Fermez les robinets.
- Enlevez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau afin de nettoyer les surfaces des filtres sur les vannes

d'admission d'eau avec une brosse appropriée.

- Si les filtres sont très sales, vous pouvez les retirer à l'aide d'une pince et les nettoyer.
- Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet.
- Remplacez soigneusement les joints et les filtres à leurs places et serrez les écrous du tuyau à la main.

Evacuation de toute eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche aux éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer l'hélice de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Un bon évacuateur d'eau est ainsi obtenu et la durée de vie s'en trouve prolongée.

- Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe peut être obstrué. Vous pouvez avoir à le nettoyer tous les 2 ans ou chaque fois qu'il est branché. L'eau doit être vidangée afin de nettoyer le filtre de la pompe.

Par ailleurs, l'eau peut avoir à être complètement évacuée dans les cas suivants :

- avant de transporter la machine (en cas de déménagement par exemple)
- en cas de risque de gel

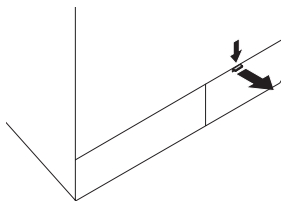
Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau ;

1- Débranchez la machine afin de couper le cordon d'alimentation.

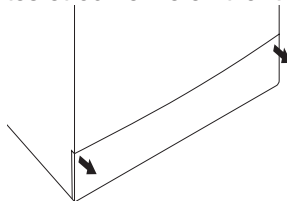
⚠ L'eau à 90°C peut se trouver dans la machine. De ce fait, le filtre ne doit être nettoyé qu'après refroidissement de l'eau qui se trouve à l'intérieur, afin d'éviter tout risque de brûlure.

2- Ouvrez le bouchon du filtre. Le bouchon du filtre peut être constitué d'une ou de deux pièces selon le modèle de votre machine.

Si celui-ci comprend deux pièces, appuyez sur l'onglet qui se trouve sur le bouchon du filtre vers le bas et tirez la pièce vers vous.

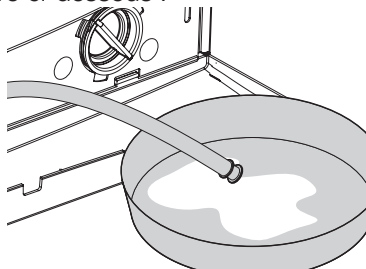


Si, en revanche, il ne comprend qu'une seule pièce, tenez-le aux deux extrémités et ouvrez-le en tirant.



3- Un tuyau de vidange en cas d'urgence est fourni avec quelques-uns de nos modèles. D'autres tuyaux ne le sont pas.

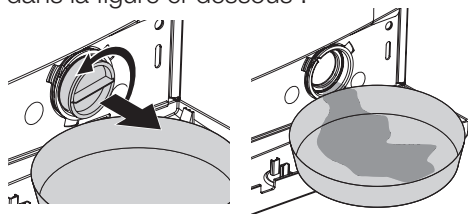
Si votre produit est fourni avec un tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez ainsi qu'il suit, tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous :



- Retirez le tuyau de l'orifice de refoulement de son logement.
- Mettez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Evacuez l'eau vers le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Si la quantité d'eau à évacuer est supérieure au volume du bac, remplacez la prise, videz l'eau, puis reprenez le processus de vidange.

- A l'issue du processus d'évacuation, remplacez la prise à l'extrémité du tuyau et réinsérez ce tuyau à son emplacement initial.

Si votre produit n'est pas fourni avec un tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez ainsi qu'il suit, tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous :



- Mettez un grand bac devant le filtre pour recevoir l'eau courante du filtre.
- Desserrez le filtre de la pompe (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que l'eau commence à y couler. Dirigez l'eau courante dans le bac que vous avez placé devant le filtre. Vous pouvez utiliser un morceau de tissu pour absorber toute eau déversée.
- Quand il ne reste plus d'eau, tournez le filtre de la pompe jusqu'à ce qu'il soit complètement desserré et enlevez-le.
- Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone.
- Si votre produit a une fonction de jet d'eau, veillez à insérer le filtre dans son logement dans la pompe. Ne jamais forcer le filtre en le remplaçant dans son logement. Insérer le filtre entièrement dans son logement ; sinon, l'eau peut sortir du bouchon du filtre.

4- Fermez le bouchon du filtre.

Fermez le bouchon du filtre à deux pièces de votre produit en y poussant l'onglet.

Fermez le bouchon du filtre à une pièce de votre produit en insérant les onglets vers le bas, dans leurs positions, et en poussant sa partie supérieure.

8 Diagnostic

Problème	Cause	Explication / Suggestion
Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.	La machine peut avoir basculé en mode de sécurité en raison de problèmes liés à l'infrastructure (tension du circuit, pression d'eau, etc.).	Réinitialisez votre machine en appuyant sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pendant 3 secondes. (Voir Annuler un programme)
Eau dans la machine.	Il pourrait rester un peu d'eau dans votre machine après que vous l'avez reçue. Ce phénomène, qui fait suite au processus d'assurance qualité, est tout à fait normal.	Ceci n'affecte pas votre machine.
Il y a de l'eau qui s'écoule du bas de la machine.	Il pourrait y avoir des problèmes avec des tuyaux ou avec le filtre de la pompe.	Vérifiez que les joints des tuyaux d'alimentation en eau sont solidement installés. Attachez fermement le tuyau de vidange au robinet. Veillez à ce que le filtre de la pompe soit complètement fermé.
La machine ne se remplit pas d'eau.	Le robinet peut être fermé.	Ouvrez entièrement les robinets d'alimentation en eau
	Le tuyau d'arrivée d'eau pourrait être coincé.	Dévissez les tuyaux d'arrivée d'eau.
	Le Filtre d'arrivée d'eau pourrait être obstrué.	Nettoyez le filtre d'admission d'eau.
	La porte de chargement peut être entrouverte.	Fermez la porte de chargement.
La machine ne vide pas l'eau.	Le tuyau de sortie d'eau peut être obstrué.	Nettoyez ou dévissez le tuyau.
	Le filtre de la pompe peut être obstrué.	Nettoyez le filtre de la pompe.
La machine vibre ou tremble.	Les pieds de la machine pourraient n'avoir pas été ajustés.	Ajustez les pieds de la machine.
	Les vis de sécurité réservées au transport peuvent n'avoir pas été enlevées.	Enlevez les vis de sécurité réservées au transport.
	Il pourrait y avoir une petite quantité de linge dans la machine.	Ajoutez du linge dans la machine.
	La machine peut être surchargée ou les vêtements peuvent être distribués de façon inégale.	Réduisez la quantité de linge dans la machine ou rétablissez l'équilibre manuellement.
	La machine pourrait être en train de toucher une surface solide	Veillez à ce que rien ne touche la machine.
La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.	La machine peut s'arrêter de façon provisoire en raison de la basse tension.	Elle peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.
L'eau en train d'être reçue est directement évacuée.	Mauvaise position du tuyau de vidange.	Raccordez le tuyau de vidange d'eau comme indiqué dans le manuel.

Aucune eau n'est visible dans la machine au cours du lavage.	Ceci ne pose aucun problème. Le niveau d'eau n'est pas visible de l'extérieur de la machine.	
La porte est coincée.	Le niveau d'eau pourrait être au-dessus du niveau inférieur de la porte.	Exécutez le programme « Vidange » ou « Essorage ».
	La machine pourrait être en train de chauffer l'eau ou pourrait se trouver au cycle d'essorage.	Attendez jusqu'à ce que le processus soit terminé.
	En raison d'un mécanisme électrique, la porte ne peut être ouverte que quelques minutes après l'arrêt du programme.	Attendez jusqu'à ce que le processus soit terminé.
La machine se remplit d'eau lorsqu'un processus est annulé.	L'intérieur de la machine peut être chaud.	Pour des raisons de sécurité, l'eau doit être protégée deux fois à l'intérieur et à l'extérieur.
Le temps de lavage dure plus que le temps prévu dans le manuel.	La pression d'eau peut être basse.	La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, ce qui peut prolonger le temps de lavage, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus à une insuffisance d'eau.
	La tension d'alimentation peut être basse.	Le temps de lavage est prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage lorsque la tension d'alimentation est faible.
	La température d'entrée d'eau peut être basse.	Le cycle se prolonge pour chauffer l'eau lorsque l'eau d'entrée est froide. Par ailleurs, le temps de lavage peut être prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage.
	Il pourrait y avoir un déséquilibre de linge dans la machine.	Le système de correction de la vitesse de rotation de l'essorage automatique peut avoir été activé en raison de la répartition inégale du linge dans le tambour. Le linge dans le tambour peut avoir formé un agglomérat (lessive amassée dans un sachet). Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois. Aucun essorage n'est effectué lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement.
	Le nombre de rinçage et/ ou la quantité d'eau de rinçage pourrait avoir augmenté.	La quantité d'eau est augmentée pour obtenir un meilleur rinçage et un cycle de rinçage est ajouté lorsque nécessaire.

L'appareil lave en continu. Le temps restant n'effectue pas de comptage dégressif.	En cas de compte à rebours interrompu par une admission d'eau: La minuterie n'effectue pas de compte à rebours jusqu'à ce que la machine soit correctement remplie d'eau.	La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. Puis, le minuteur commencera à effectuer le compte à rebours.
	En cas de compte à rebours interrompu lors de la phase de chauffage : Il n'y aura pas de compte à rebours jusqu'à ce que la température sélectionnée pour le programme soit atteinte	
	En cas de compte à rebours interrompu lors de la phase d'essorage : Il pourrait y avoir un déséquilibre de linge dans la machine.	Le système de correction de la vitesse de rotation de l'essorage automatique peut avoir été activé en raison de la répartition inégale du linge dans le tambour. Le linge dans le tambour peut avoir formé un agglomérat (lessive amassée dans un sachet). Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois. Aucun essorage n'est effectué lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement.
Essorage en continu. Le temps restant n'effectue pas de comptage dégressif.	Il pourrait y avoir un déséquilibre de linge dans la machine.	Le système de correction de la vitesse de rotation de l'essorage automatique peut avoir été activé en raison de la répartition inégale du linge dans le tambour. Le linge dans le tambour peut avoir formé un agglomérat (lessive amassée dans un sachet). Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois. Aucun essorage n'est effectué lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement.
Défaut d'essorage	Il pourrait y avoir un déséquilibre de linge dans la machine. De ce fait, le programme pourrait avoir été terminé sans essorage.	Le système de correction de la vitesse de rotation de l'essorage automatique peut avoir été activé en raison de la répartition inégale du linge dans le tambour. Le linge dans le tambour peut avoir formé un agglomérat (lessive amassée dans un sachet). Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois. Aucun essorage n'est effectué lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement.
	La machine n'essore pas si l'eau n'a pas complètement été évacuée.	- Vérifiez le filtre. - Vérifiez le tuyau de vidange .
Mauvais résultats de lavage : Le linge devient gris	- Utilisation d'une quantité insuffisante de détergent pendant longtemps, - Lavage à de basses températures pendant longtemps, - Utilisation d'une quantité insuffisante de détergent pour eaux dures (la saleté peut coller au linge), - Utilisation d'une quantité excessive de détergent (le détergent peut coller au linge).	- Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge. - Sélectionnez la température adaptée pour le linge à laver. - Si la dureté de l'eau est élevée, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à prendre la couleur grise avec le temps. - Il est difficile d'éliminer une telle couleur grise une fois.

Les résultats de lavage sont nuls : Impossible d'enlever, de nettoyer les tâches. Impossible de blanchir le linge.	La quantité de détergent utilisée est insuffisante.	Utilisez la quantité de détergent conseillée adaptée pour le linge.
	Excès de linge chargé dans la machine	Ne pas charger la machine à l'excès.
	Un programme et une température inadaptés pourraient avoir été sélectionnés.	Sélectionnez le programme et la température adaptés pour le linge à laver.
	Un mauvais linge peut avoir été utilisé.	
	Mauvaise qualité de détergent utilisée.	Mettez le détergent dans le compartiment approprié. Ne pas mélanger le détergent avec les produits à blanchir
Les résultats de lavage sont nuls : Des taches huileuses apparaissent sur le linge.	Des accumulations huileuses sur la surface du tambour peuvent s'être collées au linge.	De telles odeurs et couches de bactérie peuvent s'être formées sur la surface du tambour à la suite d'un lavage continu à des températures inférieures et/ou dans de courts programmes. Laissez le tiroir à produits de même que la porte de chargement de la machine entrouverte après chaque lavage. Ainsi, un environnement humide favorable aux bactéries ne peut pas se créer à l'intérieur de la machine. La machine doit fonctionner à vide, soit à un programme de 60°C ou de 90°C, avec un détergent tous les six mois.
Les résultats de lavage sont nuls : Mauvaise odeur	Des accumulations huileuses sur la surface du tambour peuvent s'être collées au linge.	La machine doit fonctionner à vide, soit à un programme de 60°C ou de 90°C, avec un détergent tous les six mois.
La couleur des vêtements a disparu	Un excès de linge pourrait avoir été introduit dans la machine.	Ne pas surcharger la machine.
	Le détergent peut être devenu humide.	Conservez le détergent dans un endroit fermé et sec. Ne pas les conserver à hautes températures.
	Une température supérieure pourrait avoir été sélectionnée.	Sélectionnez le programme et la température adaptés selon le type et le degré de saleté du linge.
Le rinçage ne se fait pas bien.	La quantité de détergent, la marque, et les conditions de conservation utilisées pourraient être inappropriées.	Conservez le détergent dans un endroit fermé et sec. Ne pas les conserver à hautes températures.
	Le détergent pourrait avoir été introduit dans un mauvais compartiment.	Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage n'est pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant.
	Le filtre de la machine peut être obstrué.	Vérifiez le filtre.
	Le tuyau de vidange peut être déplié.	Vérifiez le tuyau de vidange .
	Des essorages intermédiaires peuvent avoir été sautés.	Il pourrait y avoir un déséquilibre de linge dans la machine. Le linge dans le tambour peut avoir formé un agglomérat (lessive amassée dans un sachet). Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois. Aucun essorage n'est effectué lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement.

Raidissement des vêtements.	La quantité de détergent utilisée est insuffisante.	Si la dureté de l'eau est élevée, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à se raidir avec le temps. Utilisez une quantité appropriée de détergent suivant la dureté de l'eau.
	Le détergent peut avoir été introduit dans un compartiment qui n'est pas le sien, ou mélangé à l'adoucissant.	Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage n'est pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. L'adoucissant ne doit pas être en contact avec le détergent lorsque celui-ci est ajouté. Lavez et nettoyez le tiroir à produits avec de l'eau chaude.
Les vêtements ne sentent pas comme l'adoucissant.	La quantité de détergent utilisée est insuffisante.	Si la dureté de l'eau est élevée, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à se raidir avec le temps. Utilisez une quantité appropriée de détergent suivant la dureté de l'eau.
	Le détergent peut avoir été introduit dans un compartiment qui n'est pas le sien, ou mélangé à l'adoucissant.	Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage n'est pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. L'adoucissant ne doit pas être en contact avec le détergent lorsque celui-ci est ajouté. Lavez et nettoyez le tiroir à produits avec de l'eau chaude.
Résidu de détergent dans le tiroir à produits.	Le détergent peut avoir été introduit dans un tiroir à produits mouillé.	Séchez le tiroir à produits avant d'y introduire le détergent.
	Le détergent peut être devenu humide.	Conservez le détergent dans un endroit fermé et sec. Ne pas les conserver à hautes températures.
	La pression d'eau pourrait être basse.	
	Le détergent contenu dans le compartiment de lavage principal pourrait être mouillé lors de l'admission de l'eau de prélavage.	La sortie du tiroir à produits (orifices) pourrait connaître un problème. Il pourrait y avoir des problèmes avec les vannes du tiroir à produits.
	Le détergent pourrait être mélangé à un produit à blanchir.	L'adoucissant ne doit pas être en contact avec le détergent lorsque celui-ci est ajouté.
Il y a un reste de détergent laissé dans le linge.	Un excès de linge pourrait avoir été introduit dans la machine.	Ne pas charger la machine à l'excès.
	Un programme et une température inadaptés pourraient avoir été sélectionnés.	Sélectionnez le programme et la température adaptés pour le linge à laver.
	Un mauvais linge peut avoir été utilisé.	Pour les lainages, utilisez des détergents pour laine.

Excès de mousse.	Il se peut que vous soyez en train d'utiliser un détergent inadapté réservé aux lave-linge automatiques.	N'utilisez que des détergents réservés au lave-linge automatique dans votre lave-linge.
	Une quantité excessive de détergent peut avoir été utilisée.	N'utilisez qu'une quantité suffisante de détergent.
	Un excès de détergent peut avoir été utilisé pour une petite quantité de linge légèrement sale.	N'utilisez qu'une quantité suffisante de détergent.
	Le détergent peut avoir été mal conservé.	Conservez le détergent dans un endroit fermé et sec. Ne pas conserver dans des endroits excessivement chauds.
	Le type de tissu en train d'être lavé (les articles en dentelle entraîneront un excès de mousse en raison de leur structure maillée).	Utiliser de petites quantités de détergent pour des articles en dentelle.
	Le détergent pourrait avoir été introduit dans un mauvais compartiment.	Si vous introduisez le détergent dans le compartiment de prélavage quoique vous n'ayez pas sélectionné le cycle de prélavage, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant.
	Adoucissant en train de se dégager tôt.	Vous pouvez avoir introduit trop d'adoucissant. Le tiroir à produits peut être problématique. L'eau peut être siphonnée (tirant l'adoucissant dans le lave-linge tôt) pendant les cycles de remplissage et de rinçage. Il pourrait y avoir des problèmes avec les vannes.
La machine ne fonctionne pas. Aucun voyant ne s'allume	La prise n'est peut être pas branchée dans la prise murale.	Vérifiez la prise.
	Le fusible a peut être sauté.	Vérifiez le fusible.
	L'électricité est peut être coupée.	Vérifiez l'alimentation électrique.
	Le bouton « Marche/Arrêt » n'a peut être pas été appuyé.	Appuyez sur ce bouton.
La machine n'a pas démarré après que le programme a été sélectionné et le bouton « Départ/Pause/Annulation » a été actionné.	La porte frontale est peut être entrouverte.	
Les voyants « Lavage » et « Départ/Pause/Annulation » clignotent après le lancement du programme.	L'eau est peut être coupée.	Vous pouvez redémarrer votre machine en appuyant sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pendant un instant après vous être assuré que l'eau n'a pas été coupée.